Viabizzuno progettiamo la luce

Viabizzuno strada principale della frazione di bizzuno in provincia di ravenna dove tra la casa del popolo e la parrocchia, al n°17, sono nato il ventuno luglio millenovecentocinquantacinque. da qui nasce il nome della fabbrica di produzione fondata nel millenovecentonovantaquattro rappresentata da uno spazio bianco attraversato da due linee. una verticale, rigorosa, essenziale, equilibrata: la luce per la luce; ed una inclinata, irriverente nello spazio, ironica, fuori dagli schemi: la luce per la forma. distinte ma complementari si fondono in un unico nome: Viabizzuno.

Viabizzuno is the name of the main road of the small village bizzuno located in the province of ravenna, where I was born on the 21 07 1955 at n°17, between the 'casa del popolo' and the local parish church. from here the name of the factory founded in nineteen ninety-four represented by a white space intersected by two lines. one vertical, well balanced, logical, essential: the light for the light. the other one dynamic, irreverent, ironic: the light for the form. separate and yet complementary they cast in the same name: Viabizzuno. mario nanni

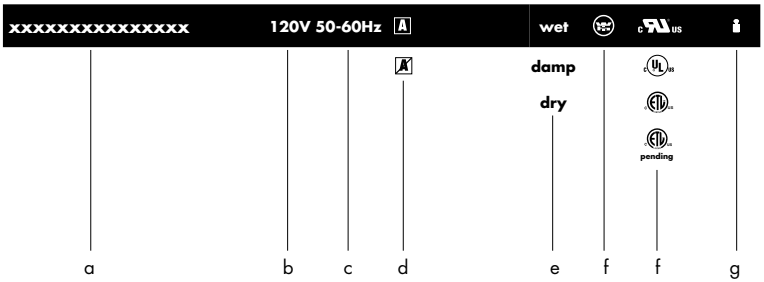
i progetti rendono gli oggetti eterni,
le mode li corrompono, gli imbecilli li copiano
e li vendono agli ignoranti e ai deficienti.
noi progettiamo e lavoriamo per aiutare la luce
ad emozionarvi.
i frutti delle nostre idee e dei nostri progetti
sono protetti da brevetti
e/o modelli registrati
e/o da diritto d'autore.

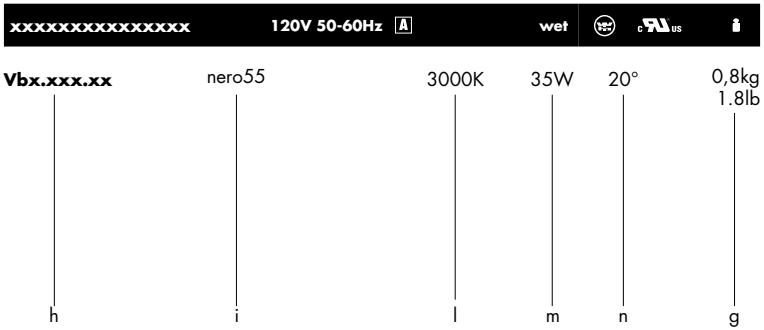
design makes objects timeless,
fashion corrupts them,
fools copy them and sell them to
ignorants and idiots.
we do projects and work to help light to bring
you true emotion.
the results of our ideas and our projects
are protected by patents
and/or registered models
and/or copyright.

al fine di offrire ai nostri clienti la massima qualità della luce utilizzando le più avanzate tecnologie, forti del nostro sapere artigiano costruito in italia, aggiorniamo costantemente i nostri apparecchi di illuminazione.
Viabizzuno si riserva il diritto di apportare ai propri modelli, senza nessun preavviso, qualsiasi modifica ritenesse opportuna. per dimensioni e codici fanno fede i nostri strumenti di lavoro www.Viabizzuno.com, Viacommerce®, Viabizzunoapplight e Viabizzunoonline.
la progettazione degli apparecchi di illuminazione e dei relativi componenti è eseguita utilizzando i millimetri come unità di misura. le dimensioni espresse in pollici sono indicative e frutto di conversioni soggette a tolleranze.

in order to provide to our customers the maximum quality of light using the most advanced technologies, being strong of our artisan knowledge made in Italy, we constantly update our lighting fixtures.
Viabizzuno reserves the right to make any modification, considered worthwhile, to its own models, without any notification. for valid dimensions and codes please consult our working tools www.Viabizzuno.com, Viacommerce®, Viabizzunoapplight and Viabizzunoonline.
when designing lighting fixtures and related components, the unit of measure used is the millimetre. dimensions expressed in inches are indicative and are the result of conversions subject to tolerances.

lettura delle tabelle tecniche how to read technical tables





bandella tecnica. posizioni standard simbologie.
data plate. standard arrangement of symbols.

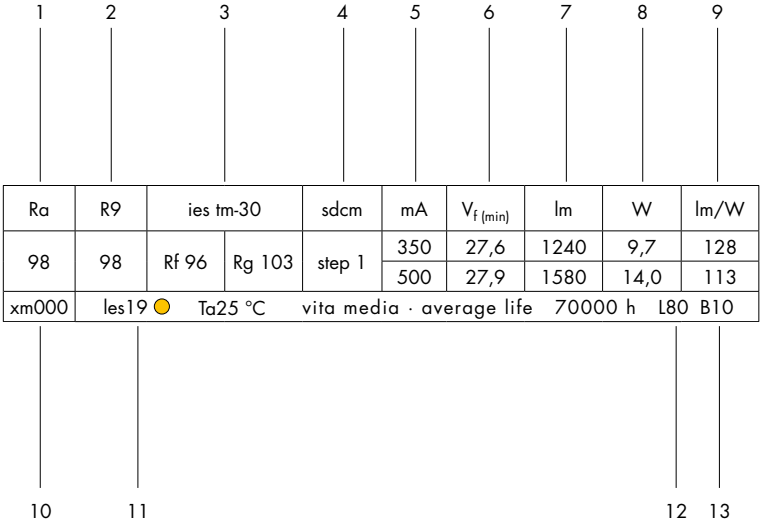
a	nome apparecchio di illuminazione · light fitting name
b	tensione di alimentazione · supply rating (Volt)
c	frequenza di alimentazione · supply frequency (Hertz)
d	alimentatore incluso o escluso · power supply included or not included
e	classificazione ambiente di installazione · installation location rating
f	marchio di certificazione · safety and quality standards certification
g	peso netto · net weight (kg/lb)
h	codice · code
i	finiture · colours and finishes
l	temperatura colore sorgente elettronica colour temperature led source (Kelvin)
m	potenza della sorgente · source power (Watt)
n	gradi fascio luminoso · light beam degrees

componenti. components.

componenti. identifica tutti gli elementi indispensabili per la corretta funzionalità e installazione dell'apparecchio di illuminazione.
components. includes all items that are essential to the correct operation and installation of the light fitting.

accessori. accessories.

accessori. si riferisce alle ulteriori parti installabili sull'apparecchio.
accessories. refers to items that can be added to the light fitting.



1	indice di resa cromatica · colour rendering index
2	indice di resa del rosso · red colour rendering index
3	Rf indice di fedeltà colore · colour fidelity index Rg indice di saturazione colore · color gamut index
4	step di macadam · macadam step
5	corrente di alimentazione · power supply current
6	tensione di alimentazione · power supply voltage
7	flusso luminoso · light flux
8	potenza della sorgente · source power
9	efficienza della sorgente · source efficiency
10	codice sorgente elettronica Viabizzuno · Viabizzuno led source code
11	superficie emittente · light emmitting surface (mm)
12	% flusso residuo a fine vita · end life % flux
13	% consentita sotto limite · allowed % under limit

legenda simboli symbols legenda

prodotto in conformità con le direttive nord americane sui soffioni doccia · produced in compliance with showerheads northamerican directives

componente certificato per il mercato nord americano idoneo ad essere utilizzato e valutato come parte di in un sistema più complesso
component approved for north american market and suitable to be used and approved as part of a more complex system

prodotto finito idoneo per essere commercializzato nel mercato nord americano · listed product suitable for the north american market

prodotto finito idoneo per essere commercializzato nel mercato nord americano · listed product suitable for the north american market

pending

apparecchio di illuminazione in corso di certificazione per essere commercializzato nel mercato nord americano
light fitting undergoing certification to be marketed in the north american market

wet prodotto classificato per uso esterno · product classified for outdoor use

damp prodotto classificato per uso interno in ambienti umidi (bagno, sauna, ecc..) · product classified for indoor use in damp environments (bathrooms, saunas, etc.)

dry prodotto classificato per uso interno in ambienti asciutti · product classified for indoor use in dry environments

type ic apparecchio di illuminazione ad incasso progettato per funzionare a contatto con materiale isolante.
recessed luminaire designed to work in contact with thermal insulation.

type non-ic apparecchio di illuminazione ad incasso progettato per funzionare in intercapedini che abbiano una certa distanza da materiali isolanti.
recessed luminaire designed to work in cavities that have a minimum dimensions and spacings to thermal insulation.

title24 prodotto conforme allo standard title24 · product compliant with title24 standard

vetro opalino · opal glass

vetro sabbiato · sanded glass

vetro nero fumè · black smoke glass

vetro trasparente · transparent glass

vetro bianco latte · white milk glass

cristallo · crystal

policarbonato opalino · opal polycarbonate diffuser

carrabile · drive over

a fascio asimmetrico · asymetric beam

e fascio ellittico · elliptical beam

w wallwasher

A alimentatore incluso · power supply included

A alimentatore escluso · power supply not included

AR alimentatore remoto incluso · remote power supply included

Ai alimentatore elettronico con controllo intelligente incluso · electronic power supply with smart control included

AiR alimentatore elettronico con controllo intelligente incluso, da installare remoto · electonic power supply with smart control included, to be installed remotely

AS alimentatore a spina incluso · plug power supply included

T trasformatore incluso · transformer included

K kit di cablaggio incluso · wiring kit not included

K kit di cablaggio escluso · wiring kit not included

L lampadina con sorgente elettronica led, ad incandescenza, alogena o fluorescente inclusa.
bulb with led electronic source, incandescent, halogen or fluorescent included.

L lampadina con sorgente elettronica led, ad incandescenza, alogena o fluorescente esclusa.
bulb with led electronic source, incandescent, halogen or fluorescent not included.

pr propulsore dinamico n55 incluso · included

attenzione: sorgente luminosa led. non guardare mai direttamente a occhio nudo · attention: led light source. never look straight without eye protection

peso netto · net weight (kg)

possibilità di combinazione tra interfaccia n55, propulsore dinamico n55 e lampadina n55 · possible combination between n55 interface, propulsore dinamico n55 and n55 bulb

l.d. luce diretta · direct light

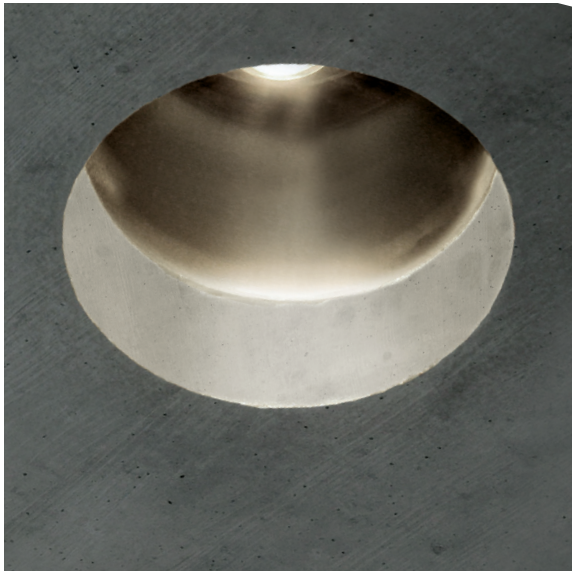
l.i. luce indiretta · indirect light

disponibile su · available on *Viabizzuno applight* *www.Viabizzuno.com* *Viabizzuno online*

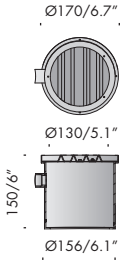
foro peter zumthor 2003

apparecchio di illuminazione da incasso per interni.
realizzato in alluminio ossidato, con cassaforma cilindrica diametro Ø170mm/6.7'' h.150mm/6'' o h.200mm/7.9'', incassato nel calcestruzzo tramite gli appositi tappi di spessore 30mm/1.2'', 60mm/2.4'' o 90mm/3.5''.
cablato con sorgente elettronica 2700K o 3000K Ra98 fino a 19,9W 2140lm, disponibile con fascio medio o largo.
i fasci luminosi possono variare a seconda dei componenti scelti.
alimentatore in corrente costante escluso da installare remoto.
finiture: nero55.

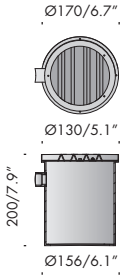
damp location rated recessed light fitting for indoor use.
made of oxidized aluminium, with a diameter Ø170mm/6.7'' h.150mm/6'' or h.200mm/7.9'' cylindrical housing, concrete recessed throught 30mm/1.2'', 60mm/2.4'' o 90mm/3.5'' thick caps.
wired with 2700K or 3000K Ra98 led source up to 19.9W 2140lm, available with medium or wide beam.
light beams may vary depending of the chosen components.
constant current power supply not included, to be installed remotely.
finishes: nero55.



foro		damp	
Vb6.171.75	nero55	150mm 6″	1,5kg 3.3lb

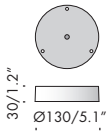


Vb6.171.70	nero55	200mm 7.9″	2kg 4.4lb

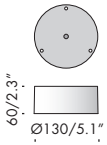


tappi incasso. recessed caps.

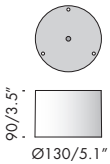
f6.171.91	30mm 1.2″	0,4kg 0.9lb

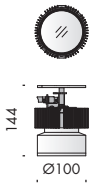


f6.171.92	60mm 2.4″	0,7kg 1.5lb



f6.171.93	90mm 3.5″	1kg 2.2lb





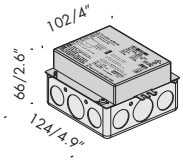
kit led foro

Vb9.171.51.27	nero55	medio · medium	2700K	1,1kg 2.4lb
Vb9.171.53.27	nero55	largo · wide	2700K	1,1kg 2.4lb

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W
98	98	Rf 96	Rg 103	step 1	350	27,6	1240	9,7	128
					500	27,9	1580	14,0	113
					700	28,4	2140	19,9	108
xm000	les19	Ta25 °C	vita media · average life		70000 h		L80	B10	

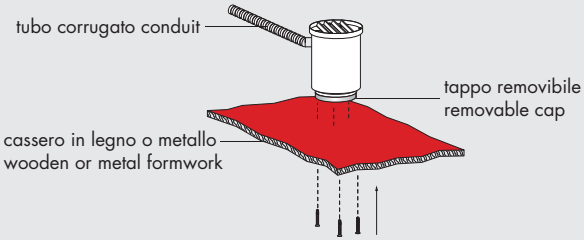
Vb9.171.51.30	nero55	medio · medium	3000K	1,1kg 2.4lb
Vb9.171.53.30	nero55	largo · wide	3000K	1,1kg 2.4lb

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W
98	98	Rf 96	Rg 103	step 1	350	27,6	1240	9,7	128
					500	27,9	1580	14,0	113
					700	28,4	2140	19,9	108
xm001	les19	Ta25 °C	vita media · average life		70000 h		L80	B10	

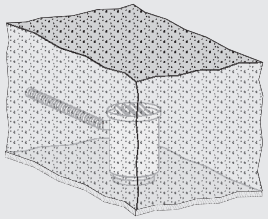


alimentatori. power supplies. **120V 50-60Hz** **dry**

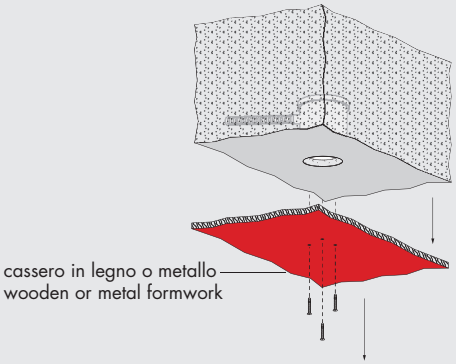
t4.620.u	350mA	2-wire/forward-phase dimm	15÷38V	13W	0,9kg 1.9lb
t4.621.u	500mA	2-wire/forward-phase dimm	15÷38V	19W	0,9kg 1.9lb
t4.622.u	700mA	2-wire/forward-phase dimm	15÷38V	27W	0,9kg 1.9lb



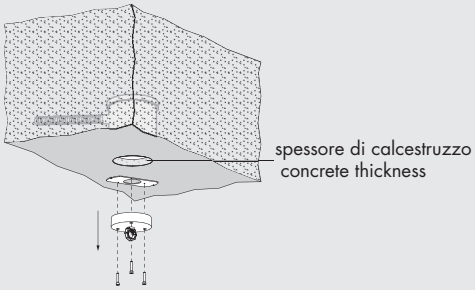
installare l'apparecchio di illuminazione prevedendo il tappo incasso adeguato alla profondità desiderata. fissare al cassero con viti.
install the light fitting, providing a removable recessed stopper appropriate for the depth required. secure the formwork with screws.



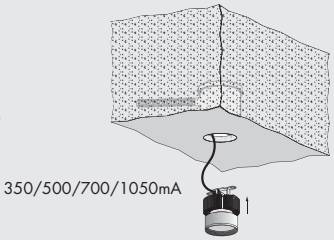
eseguire la gettata di calcestruzzo
inject the concrete



rimuovere il cassero di legno o metallo
remove the wooden or metal formwork



rimuovere il tappo incasso
remove the recessed cap



installare il kit desiderato
install the required kit

Vb6.171.75

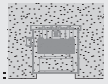
150/6"

Vb9.171.51.27/30
medio · medium

Vb9.171.53.27/30
largo · wide

f6.171.91

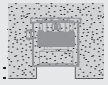
30/1.1"



Vb9.171.51.27/30 26°
Vb9.171.53.27/30 57°

f6.171.92

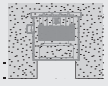
60/2.3""



Vb9.171.51.27/30 26°
Vb9.171.53.27/30 51°

f6.171.93

90/3.5""



Vb9.171.51.27/30 26°
Vb9.171.53.27/30 44°

Vb6.171.70

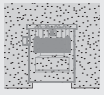
200/7.8"

Vb9.171.51.27/30
medio · medium

Vb9.171.53.27/30
largo · wide

f6.171.91

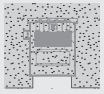
30/1.1"



Vb9.171.51.27/30 26°
Vb9.171.53.27/30 38°

f6.171.92

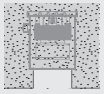
60/2.3""



Vb9.171.51.27/30 25°
Vb9.171.53.27/30 35°

f6.171.93

90/3.5""



Vb9.171.51.27/30 24°
Vb9.171.53.27/30 32°